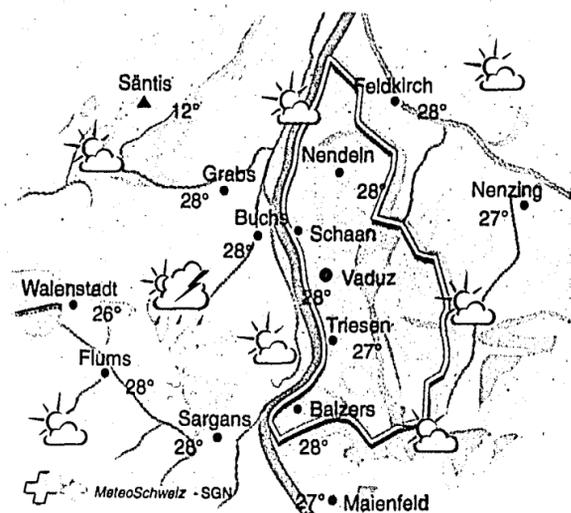


Sonnig und schwül, später Gewitter

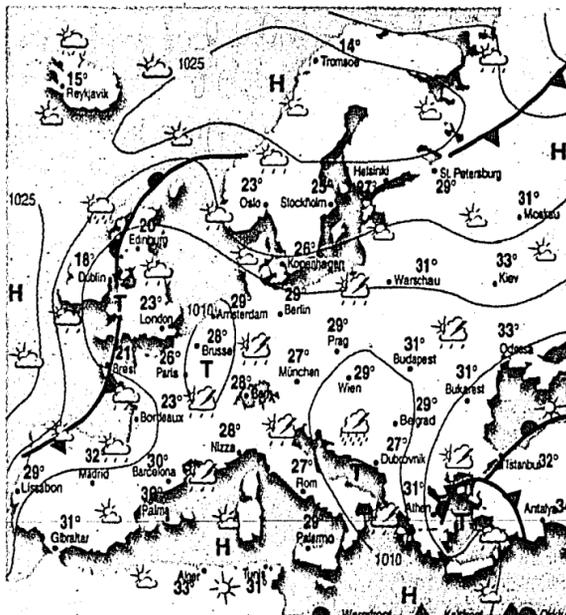


Prognosen

Im Vorfeld der atlantischen Störung über der Bretagne nimmt die Gewitterneigung im Alpenraum allmählich zu. Vorwiegend sonnig, Bildung einiger Quellwolken. Gegen Abend lokale Schauer oder Gewitter. Im Allgemeinen schwachwindig, in Gewitternähe Sturmböen.

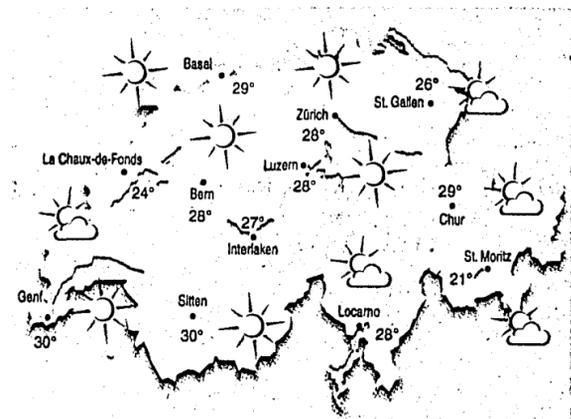
Voraussichten

Am Mittwoch im Osten zuerst noch ziemlich sonnig, sonst zunehmend bewölkt und gewitterhaft. Von Donnerstag bis Samstag: Wechselhaft und zeitweise Regenschauer oder Gewitter, besonders in der zweiten Tageshälfte. Weniger warm.



WETTERAUSSICHTEN

Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
24° 17°	19° 15°	21° 12°	20° 13°



GESTERN 14. UHR

Vaduz	schön	28°
Schweiz		
Basel	schön	29°
Basel	schön	29°
Genf	schön	28°
Locarno	schön	27°
Sitten	schön	29°
Zürich	schön	27°
Österreich		
Wien	schön	30°
Innsbruck	schön	29°
Salzburg	schön	28°
Graz	Gewitter	29°
Bregenz	schön	25°

SONNE

Sonnenaufgang 6.03 Uhr
Sonnennuntergang 21.02 Uhr

MOND

Mondaufgang 23.58 Uhr
Monduntergang 12.04 Uhr

SCHADSTOFFE

NO₂ (Stickstoffdioxid) 40 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 129 (Grenzwert = 120)

TEMPERATUR

4000 m

GESTERN 14. UHR

Europa		
Amsterdam	schön	29°
Athen	schön	29°
Belgrad	leicht bewölkt	26°
Berlin	schön	31°
Brüssel	schön	30°
Budapest	stark bewölkt	30°
Hamburg	schön	30°
Helsinki	schön	25°
Istanbul	schön	34°
Las Palmas	schön	25°
Lissabon	schön	26°
London	schön	29°
Madrid	schön	28°
Moskau	schön	29°
München	schön	27°
Oslo	schön	24°
Palma	schön	28°
Paris	schön	33°
Prag	schön	29°
Reykjavik	Regenschauer	11°
Rom	schön	29°

VOLKSBLATT - RÄTSEL

Schweizerhüschchen	Gibbonaffenart	wohl-rechende Speise-zutat	Neben-fluss der Donau	Metal-gesprez-te Hand	entspannt, zwanglos
natur-licher Kopf-schmuck	Präpo-sition	ein-Permscher Singvogel	Präpo-sition	Präpo-sition	fast immer
an-nähernd un-gefähr	ein Athop-Furzt	Glut-gestein	bi-gischer Resan-stamm-va-ter	überaus	Kletter-pflanze
englis-ches Bier	franz-Wein-geischer Sing-stück	Flus-und See-fisch	chem. Z. für Eisen	Autoz für Rumänien	
Regen-bogen-haut im Auge					
Lebens-erwartungen					
Damen-mün-terwäsche					

Rätsel vom Vortag

A P C N
M I N E R A L O G I E
D I P A P O A I X T
U S T R A E S O
N D E O R E I N
A K T I E P O L I T
T A N G O E R S T
B P S T A A
A R L E S H E I N I
T R A I D E R A H T
O R D E R A U B E

Historisches Kalenderblatt

Am 30. Juli, im Jahr 2002 der 211. Tag und ein Dienstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1907 - In St. Petersburg einigen sich Russland und Japan auf eine Abgrenzung ihrer Interessensphären im Fernen Osten. Japan wird Korea und die südliche Mandschurei, Russland dafür die nördliche Mandschurei und die Äusseren Mongolei zugesprochen.

1922 - Auf den zweitägigen Donaueschinger Musiktagen wird Paul Hindemiths Kammermusik Nr.1 uraufgeführt.

1927 - Der Wiener Gemeinderat beschliesst, neben der Bundespolizei eine eigene städtische Polizei einzurichten.

1932 - In Los Angeles werden die X. Olympischen Sommerspiele eröffnet.

1947 - Der bisherige Intendant des Berliner Rundfunks, Max Seydewitz, wird zum sächsischen Ministerpräsidenten gewählt. Er ist der Nachfolger seines verstorbenen SED-Partei-genossen Rudolf Friedrichs.

1967 - Prinz Hans-Adam von Liechtenstein, Thronfolger des Fürstentums, heiratet Gräfin Marie Kinsky.

1972 - Das Wasserkraftwerk von Krásnojarsk am oberen Jenissei in Sibirien wird in Betrieb genommen. Nach sowjetischen Angaben handelt es sich um das grösste Wasserkraftwerk der Welt. Jeder der zwölf

Generatoren leistet 500 000 Kilowatt.

1982 - US-Präsident Ronald Reagan verlängert das Getreide-Exportabkommen mit der Sowjetunion um ein Jahr.

Geburtstage:

- Hans Meyer, dt. Strahlentherapie-Forscher (1877-1964)
- Arnold Schwarzenegger, österr.-amerik. Schauspieler (1947-)

Todestage:

- Alfried Krupp von Bohlen und Halbach, dt. Industrieller (1907-1967)
- Fritz Lindner, dt. Biochemiker (1901-1977)

kino heute

Schlosskino Balzers

► täglich 20.30 Fr+Sa 22.30
MEN IN BLACK II
Deutsch J12 Dolby-Digital
BACK

► täglich 18.30
JESUS CHRIST SUPERSTAR
Originalfassung E/df J12

► täglich 16.30
SPIRIT-DER WILDE MUSTANG
Deutsch J6 Dolby-Digital

► Sa+So+Mi 13.30
DISNEY'S LILO & STITCH
Deutsch J6 Dolby-Digital

00423 384 12 66

KIWI Dorf Werdberg
Telefon 081/771 60 70

Open Air Kino Werdberg vom 26. Juli bis 16. Aug. auf dem Reitplatz Werdberg

TREFF 1 tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30
Sa/So 17.00
SCOOBY-DOO
Deutsch A.Kat. J 12 CH-Premiere!

TREFF 2 tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30
Sa/So 17.00
MEN IN BLACK II
Deutsch A.Kat. J 12 3. Woche

TREFF 3 tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30
40 TAGE UND 40 NÄCHTE
Deutsch A.Kat. J14 6. Woche

TREFF 3 Sa/So/Mi 14.30 Sa/So 17.00
LILO UND STITCH
Deutsch A.Kat. K 8 5. Woche

TREFF 4 tgl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So/Mi 14.30
Sa/So 17.00
SPIRIT - DER WILDE MUSTANG
Deutsch A.Kat. K 8 2. Woche

Kino-Teil. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Di/Mi/Do je 20.15 Uhr
ENIGMA - DAS GEHEIMNIS E/d
Kate WINSLET - Dougray SCOTT in einem spannenden Mix aus Thriller, Kriegsfilm und Lovestory!

KIWI Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

Ch-Premiere/ Tägl. 20.00 Uhr
Fr/Sa 22.15 Uhr, Sa/So auch 17.00 Uhr
MEN IN BLACK 2
Will Smith und Tommy Lee Jones zeigen ausserirdischem Abschaum wo's langgeht!
Deutsch gesprochen. A-Kat. J 12

CH-Premiere! Mi/Sa/So 14.30 Uhr
Disney's LILO & STITCH
Familie heisst zusammenhalten und füreinander da sein.
Deutsch gesprochen. A-Kat. K 8

Das nächste Programm
«DER BESONDERE FILM»
erscheint am 18. September 2002

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.

Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.

Chefredaktor:
Martin Frommelt

Stv. Chefredaktor:
Manfred Öhri (Redaktion)

Produktions- und EDV-Leiter:
Markus Marxer

Redaktion:
Politik: Martin Frommelt,
Doris Meier, Manfred Öhri.

Land und Leute: Janine Köppli,
Coni Hofer, Manuela Schädler.

Wirtschaft: Wolfgang Zechner

Kultur: Gerolf Hauser
(freier Mitarbeiter).

Sport: Robert Brüstle, Stefan Lennherr, Robert Nitt, Heinz Zöchbauer.

Technischer Redaktionsdienst:
Christ Kindler, Walter Nigg.

Fotojournalist: Paul Trummer.

Bellagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.

Redaktionssekretariat: Martina Biedermann
(Tel. +423 237 51 61).

Desktop Publishing: Fritz Gauer,
Markus Marxer, Klaus Tement,
Judith Walser.

Verkaufsstelle:
Manfred Bildstein

Marketing/Verkauf:
Silvio Bühler, Michèle Ehlers,
Gaby Schädler.

Österreich: Johannes Nachbauer

Inseratenannahme/Empfang:
Judith Hoop, Natalie Schädler;
Tel. +423 / 237 51 51. Fax: +423 / 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.

E-Mail-Inserateverkauf:
Inserate@volksblatt.li.

Abonnementdienst: Daniela Florio.
Tel. +423 237 51 41.

E-Mail-Abowverwaltung:
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Telefon: +423 / 237 51 51.

Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55.
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.

Internet:
http://www.volksblatt.li.
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.
Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto.
Bestellungen beim Verlag in Schaan, Tel. 237 51 41.

Anzeigen-Annahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.

Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr

Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan.
Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Milimeterzelle (25 mm) 74 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 77 Rappen; Grossaufgabe (Do): 99 Rappen; Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossaufgabe 295 Rappen. Reklame Titelseite 399 Rappen, Grossaufgabe 499 Rappen.

Bellagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz

Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).